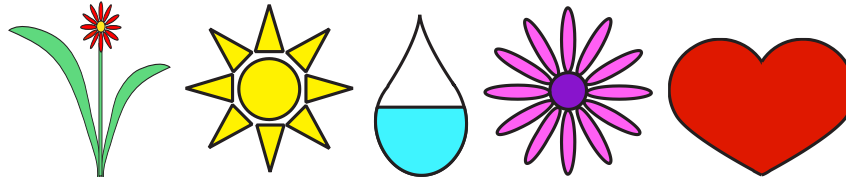


Tagetes patula L.

Clavel de Moro, Damasquina, Clavel Turco, Clavel de Indias, Flor Copete French Marigold

ASTERACEAE

(LAS ASTERÁCEAS, ASTER, DAISY, or SUNFLOWER FAMILY)



GENERAL: Nativa de México hasta Guatemala; sin embargo, ahora está naturalizado en muchas partes del mundo. Estas plantas se plantan comúnmente por sus flores coloridas y fragantes y sus propiedades medicinales. Hay muchas variedades de la Clavel de Moro.

GENERAL: Native from Mexico to Guatemala; however, it is now naturalized in many parts of the world. These plants are commonly planted for their colorful, fragrant flowers and medicinal properties. There are many varieties of French Marigold.



APARIENCIA: Herbácea anual. Dependiendo de la variedad las flores se presentan en una amplia gama de tonos de naranja y amarillo, a menudo marcadas con rojo oscuro y marrón. Las flores son de forma circular (diámetro 2.5 -5 cm) y los pétalos se producen en un arreglo denso de "rayos". En la región templada, estas flores fragantes tienden a florecer a partir de junio hasta las heladas. Las hojas son aromáticas, de color verde medio a oscuro con un poco de bronce ocasionalmente, y pinnadas (parecen helechos) con folletos lanceolados con dientes en los márgenes. Estas plantas tienen un crecimiento rápido, alcanzando una altura de 15-30 cm y una extensión de 15-22.5 cm.



APPEARANCE: Herbaceous annual. Depending on the variety flowers occur in a large range of shades of orange and yellow, often marked with dark red, maroon, and rust. Flowers are circular in shape (diameter 2.5-5cm) and petals occur in a dense arrangement of "rays". In the temperate region, these fragrant flowers tend to bloom from June until frost. Leaves are aromatic, medium to dark green with the occasional bronze tinge, and pinnate or fern-like with toothed, lance-shaped leaflets. These plants have a rapid growth rate, reaching a height of 15-30 cm and a spread of 15-22.5 cm.

REQUISITOS: Esta planta crece bien en un suelo promedio, húmedo, de arena o arcilla, y bien drenado a pleno sol. Esta planta puede tolerar suelos de arcilla, un poco de sombra, y las condiciones frescas (pero no las heladas intensas).



REQUIREMENTS: This plant grows well in an average, moist, sand or clay, well-drained soil in full sun. This plant can tolerate clay soils, some shade, and cool conditions (not intense frosts).

USOS: Esta planta se utiliza principalmente en plantaciones en masa en los jardines o para bordes. También crece bien en los contenedores y macetas para patios exteriores. Clavel de Moro también se puede plantar en jardines de vegetales, ya que se dice que repelen el ataque de algunas plagas de insectos.

USES: This plant is used mainly in mass plantings in gardens or as an edging plant. It also grows well in containers for outdoor patios. French Marigold can

also be planted in vegetable gardens as it is said to repel some insect pests.

MANTENIMIENTO: Mantenimiento es bajo-moderado. Inmediatamente retirar las flores marchitas para prolongar la floración. Pizca de mantener la planta tupida. Regar con regularidad durante tiempos secas. Normalmente, no hay graves problemas de insectos o enfermedades; sin embargo, es susceptible a oidio, botritis, mancha de la hoja, pudrición de la raíz, la araña roja, trips, babosas y caracoles.

MAINTENANCE: Low-moderate levels of maintenance are required. Promptly deadhead spent flowers to prolong flowering. Pinch to keep bushy. Water regularly during dry spells. Usually, no serious insect or disease problems; however, it is susceptible to powdery mildew, botrytis, leaf spot, leaf rot, spider mites, thrips, slugs, and snails.

PROPAGACIÓN: Propagar por semillas.

PROPAGATION: Propagate by seeds.

NOTAS: Toda la planta se ha utilizado ampliamente en la medicina tradicional como un aromático, digestivo, diurético, y sedante. El aceite esencial también se está investigando para la actividad antifúngica, incluyendo el tratamiento de la candidiasis y el tratamiento de las infecciones fúngicas en las plantas. Las secreciones de las raíces tienen un efecto insecticida sobre el suelo (por ejemplo, los nematodos, cucarachas) y la planta se repele la mosca blanca. Pétalos de flores también se han utilizado para hacer un tinte de color amarillo dorado. Toda la planta se cosecha cuando está en flor y se destiló para su aceite esencial. Esta planta también ayuda a atraer a los colibríes y mariposas.

NOTES: The whole plant has been used extensively in traditional medicine as an aromatic, digestive, diuretic, and sedative. The essential oil is also being investigated for antifungal activity, including treatment of candidiasis and treating fungal infections in plants. Secretions from the roots have an insecticidal effect on the soil (e.g., nematodes, cockroaches) and the plant itself can repel whiteflies. Flower petals are also used to make a golden yellow dye. The whole plant is harvested when in flower and distilled for its essential oil. This plant also helps to attract hummingbirds and butterflies.

OTROS NOMBRES CIENTÍFICOS / OTHER SCIENTIFIC NAMES: *Tagetes remotiflora* Kunze, Accepted Name: *Tagetes erecta* L.

